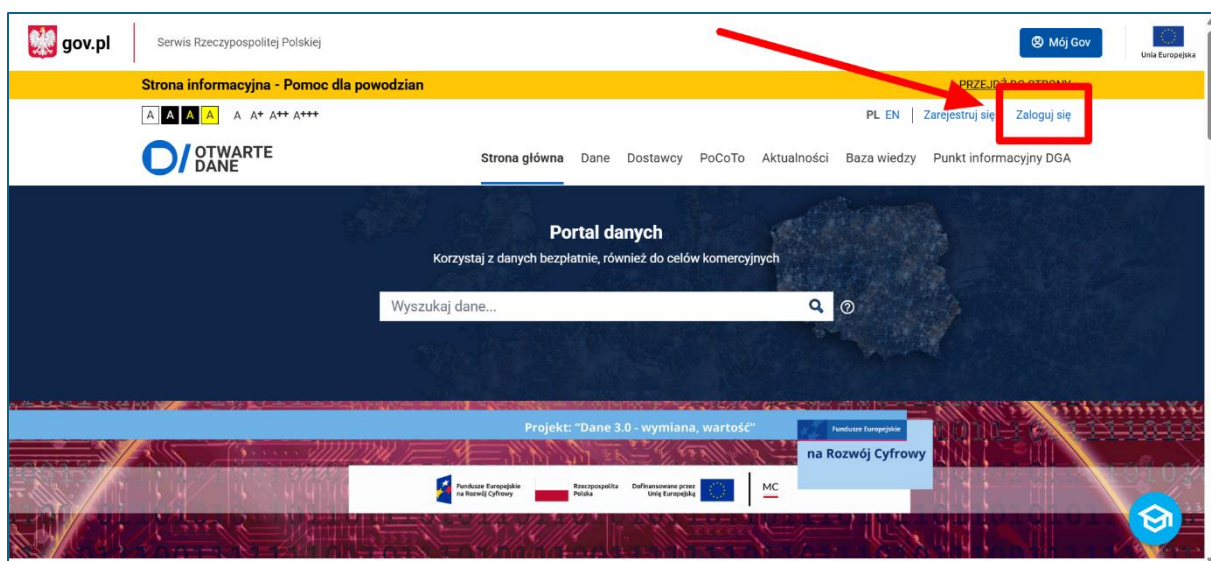


# Instrukcja udostępniania danych w portalu dane.gov.pl z wykorzystaniem panelu administracyjnego

## Historia zmian

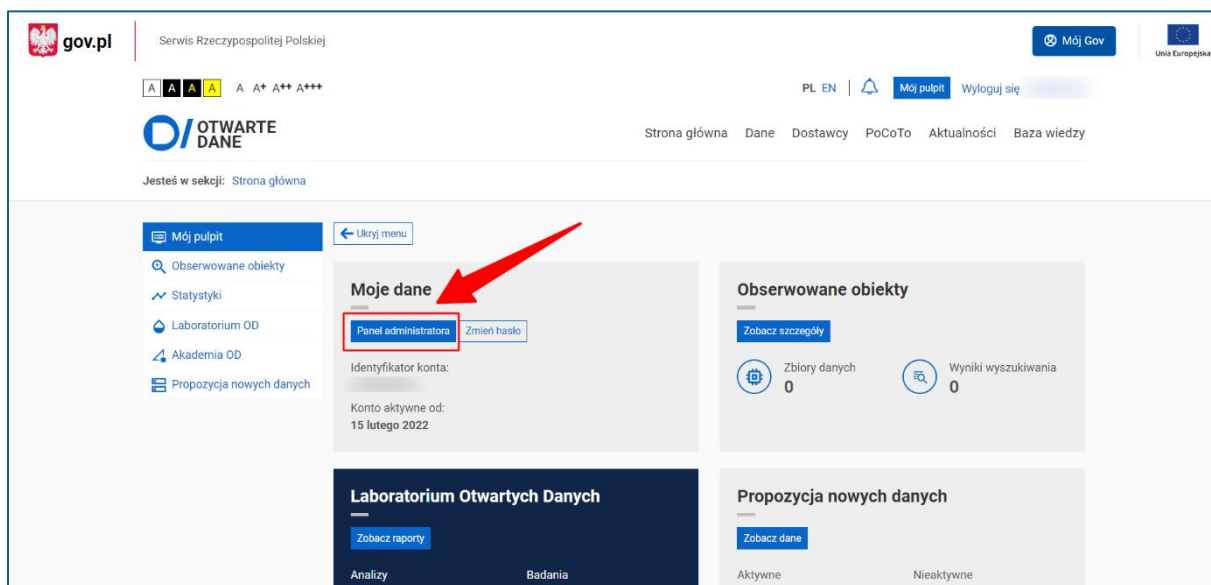
Wersja	Data	Opis
1.0.0	20.06.2025r.	Wersja Inicjalna
1.0.1	10.07.2025 r.	Aktualizacja pkt 13 poprzez dodanie do zakresu wymaganych metadanych metadanej „znaki umowne”.

1. Zaloguj się w portalu dane.gov.pl.



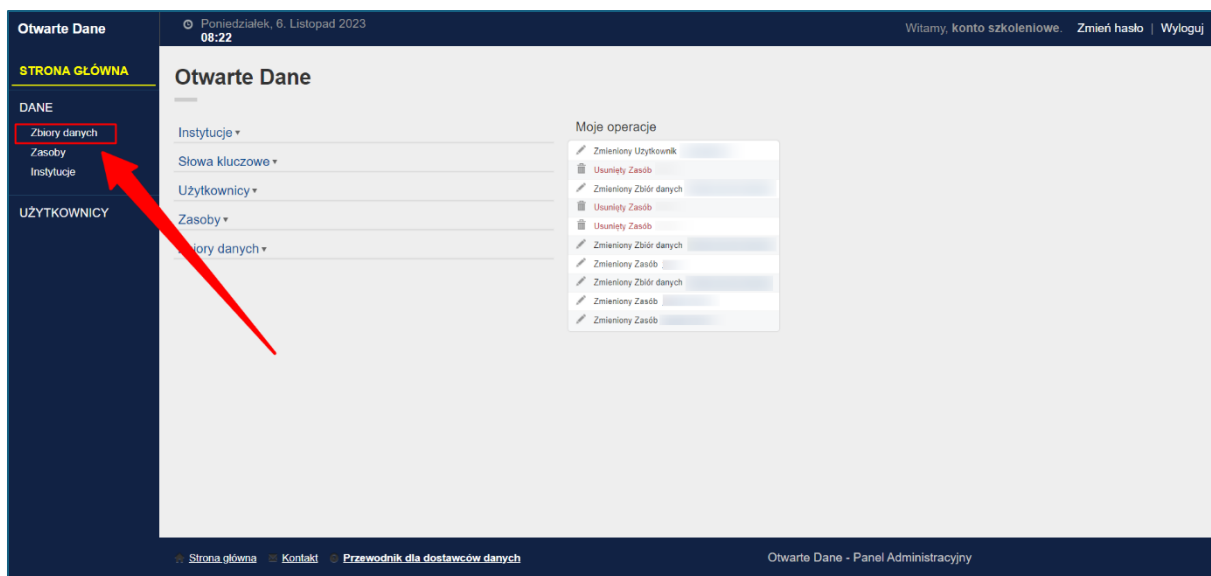
Rysunek 1. Przycisk logowania do portalu dane.gov.pl.

2. Przejdź do „Panelu administratora”. Przycisk umożliwiający przejście do panelu administratora znajdziesz w zakładce „Mój pulpit”. Jeśli przycisk nie jest widoczny, oznacza to brak uprawnień edytora portalu. Aby je otrzymać skontaktuj się z administratorem portalu ([kontakt@dane.gov.pl](mailto:kontakt@dane.gov.pl)).



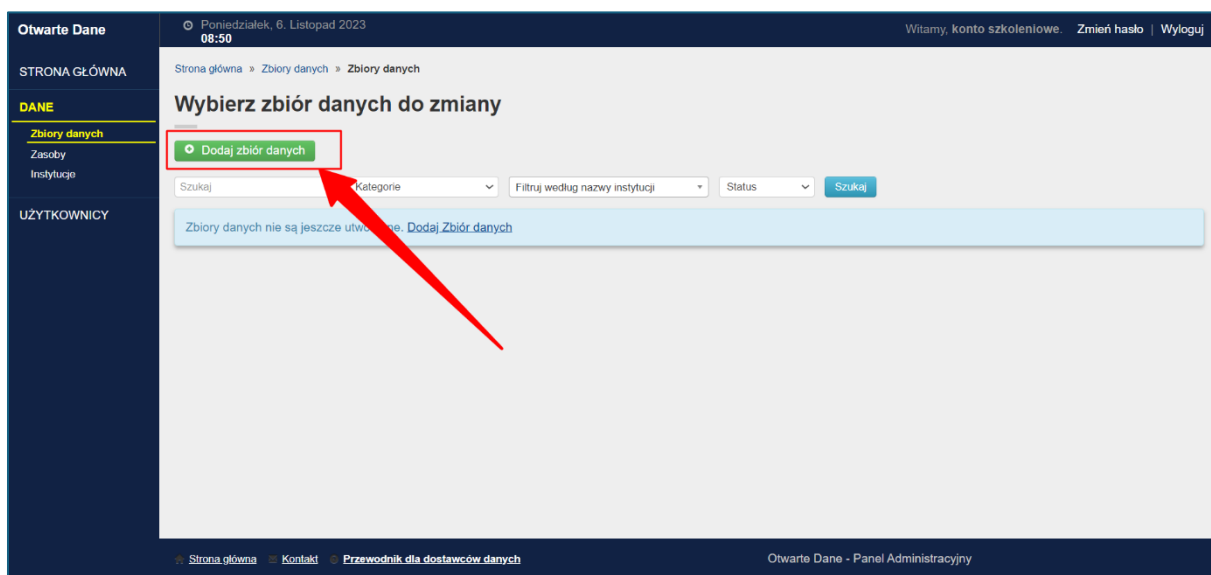
Rysunek 2. Przycisk umożliwiający przejście do panelu administratora.

3. Po przejściu do panelu administratora załóż zbiór danych w którym publikowane będą wskazane w ustawie dane. Aby to zrobić przejdź do zakładki „Zbiory Danych”.



Rysunek 3. Przycisk umożliwiający przejście do zakładki "Zbiory danych".

#### 4. Następnie użyj przycisku „Dodaj zbiór danych”



Rysunek 4. Przycisk "Dodaj zbiór danych".

- Po wyświetleniu ekranu „Dodaj zbiór danych” rozpocznij uzupełnianie metadanych dla tworzonego zbioru.

Metadane to informacje opisujące zbiór danych. Część z nich dodawana jest automatycznie przez portal, pozostałe wypełniają edytorzy portalu. System sprawdza automatycznie czy wszystkie obowiązkowe metadane zostały uzupełnione, ich brak jest sygnalizowany komunikatem o błędzie.

W pierwszej kolejności uzupełnij pola „Tytuł” oraz „Opis” w zakładce „Ogólne”. Jako tytuł podaj nazwę, która umożliwi identyfikację zbioru oraz będzie zrozumiała dla użytkowników. Proponujemy udostępnianie danych w zbiorach obejmujących poszczególne lata. **Poniżej przykładowy tytuł zbioru:**

„Ceny ofertowe mieszkań dewelopera <nazwa dewelopera> w <2025> r.”.<sup>1</sup>

W polu „Opis” należy wpisać streszczenie lub krótkie określenie zawartości zbioru danych. Proponujemy w polu „Opis” rozwinąć tytuł zbioru danych oraz odnieść się do ustawy, z której wynika konieczność udostępniania danych. **Poniżej przykładowy opis zbioru:**

„Zbiór danych zawiera informacje o cenach ofertowych mieszkań dewelopera <nawa dewelopera> udostępniane zgodnie z art. 19b. ust. 1 Ustawy z dnia 20 maja 2021 r. o ochronie praw nabywcy lokalu mieszkalnego lub domu jednorodzinnego oraz Deweloperskim Funduszu Gwarancyjnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 695).”

Rysunek 5. Uzupełnianie metadanych zbioru (tytuł i opis) w zakładce „ogólne”

6. Następnie uzupełnij pozostałe wymagane metadane w zakładce „Ogólne” :

- „Dane dynamiczne” (obowiązkowo) – zaznacz opcję „NIE”.
- „Częstotliwość aktualizacji” (obowiązkowo) – wybierz opcję „codziennie”.
- „Kategorie” (obowiązkowo) – wybierz z listy pozycję „gospodarka i finanse”, po jej podświetleniu kliknij w strzałkę w prawo w celu przeniesienia jej do ramki „wybrane kategorie”.
- „Zawiera dane o wysokiej wartości” (obowiązkowo) – zaznacz opcję „TAK”.
- „Zawiera dane o wysokiej wartości z wykazu KE:” (obowiązkowo) – zaznacz opcję „NIE”.
- Zawiera dane badawcze: (obowiązkowo) - zaznacz opcję „NIE”.
- „Status” (obowiązkowo):
  - pozostaw opcję „Opublikowany” jeżeli chcesz aby po uzupełnieniu metadanych zbiór danych był widoczny dla wszystkich użytkowników portalu.
  - zmień na „Szkic” jeżeli planujesz upublicznić zbiór danych w późniejszym terminie. Zbiór danych z wybraną metadaną „szkic” nie jest widoczny dla

<sup>1</sup> W nawiasach należy wpisać odpowiednią dla dewelopera nazwę i właściwy rok

- użytkowników portalu. Przywróć wartość pola „Status” do „opublikowany”, aby zbiór był dostępny dla wszystkich użytkowników portalu.
- h. „Źródło” (nieobowiązkowo) - wprowadź adres strony internetowej dewelopera na której zgodnie z obowiązkiem wskazanym w ustawie udostępniane są dane.

<b>Źródło:</b> (pole wymagane)	<input type="text"/>	
<b>Adres URL obrazu:</b>	<input type="button" value="Wybierz plik"/> Nie wybrano pliku Dopuszczalne typy plików: jpg, gif, png. Ze względu na lepszą czytelność zalecamy plik .png z przezroczystym tłem	
<b>Tekst zastępczy:</b>	<input type="text"/>	
<b>Logo:</b>	-	
<b>Pola niestandardowe:</b>	key <input type="text"/> value <input type="text"/> <input type="button" value="+"/>	
<b>Zawiera dane dynamiczne:</b> (pole wymagane)	<input type="checkbox"/> Tak <input checked="" type="checkbox"/> Nie Zaznaczenie TAK spowoduje oznaczenie wszystkich nowo dodanych danych w zbiorze jako dane dynamiczne. Jeżeli chcesz się więcej dowiedzieć na temat danych dynamicznych <a href="#">przejdź do strony</a>	
<b>Częstotliwość aktualizacji:</b> (pole wymagane)	<input type="text" value="codziennie"/>	
<b>Osoba, do której będą wysyłane powiadomienia:</b> (pole wymagane)	<input type="text"/> Uwaga! Adres email zostanie nadpisany adresem edytora, który będzie modyfikował metadane zbioru.	
<b>Instytucja:</b> (pole wymagane)	<input type="text"/> <input type="button" value="+"/>	
<b>Kategorie:</b> (pole wymagane)	<b>Dostępne kategorie</b> <input type="text" value="Filtr"/> <input type="button" value="🔍"/> Ukraina Kwestie międzynarodowe Sprawiedliwość, ustrój sądów i bezpiec Regiony i miasta <a href="#">Wybierz wszystkie</a>	<b>Wybrane kategorie</b> <input type="text" value="Gospodarka i finanse"/> <input type="button" value="Usun wszystkie"/>
Przytrzymaj wciśnięty klawisz „Ctrl” lub „Command” na Macu, aby zaznaczyć więcej niż jeden wybór.		
<b>Zawiera dane o wysokiej wartości:</b> (pole wymagane)	<input checked="" type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie Zaznaczenie TAK spowoduje oznaczenie wszystkich nowo dodanych danych w zbiorze jako dane o wysokiej wartości. Jeżeli chcesz się więcej dowiedzieć na temat danych wysokiej wartości <a href="#">przejdź do strony</a>	
<b>Zawiera dane o wysokiej wartości z wykazu KE:</b> (pole wymagane)	<input type="checkbox"/> Tak <input checked="" type="checkbox"/> Nie Zaznaczenie TAK spowoduje oznaczenie wszystkich nowo dodanych danych w zbiorze jako dane o wysokiej wartości z wykazu KE. Jeżeli chcesz się więcej dowiedzieć na temat danych wysokiej wartości z wykazu KE <a href="#">przejdź do strony</a>	
<b>Zawiera dane badawcze:</b> (pole wymagane)	<input type="checkbox"/> Tak <input checked="" type="checkbox"/> Nie Zaznaczenie TAK spowoduje oznaczenie wszystkich nowo dodanych danych w zbiorze jako dane badawcze. Jeżeli chcesz się więcej dowiedzieć na temat danych badawczych <a href="#">przejdź do strony</a>	
<b>Zarchiwizowane pliki zasobów:</b>		
<b>Status:</b> (pole wymagane)	<input type="text" value="Opublikowany"/> Jeśli wybierzesz szkic, status wszystkich opublikowanych zasobów należących do tego zbioru zostanie zmieniony na szkic	
<b>Utworzone przez:</b>	-	
<b>Data udostępnienia:</b>	22 maja 2025 12:04	
<b>Data modyfikacji:</b>	20 maja 2025 10:34	
<b>Data aktualizacji:</b>	22 maja 2025 12:04	

Rysunek 6. Pozostałe wymagane metadane w zakładce "ogólne".

7. Przejdź do zakładki „Słowa kluczowe” i wprowadź przynajmniej jedno słowo kluczowe dla zbioru (np. „deweloper”). **Uwaga: wskazanie słowa kluczowego jest obowiązkowe.** Możliwe jest wskazanie kilku słów kluczowych. Aby wprowadzić słowo kluczowe wprowadź tekst w pole „Słowa kluczowe (PL)”. System będzie sugerować wybór słów kluczowych, które zostały wcześniej wprowadzone do bazy portalu. Jeżeli słowo kluczowe, którego chcesz użyć nie ma na liście użyj ikony „plus” i dodaj odpowiednie słowo do bazy.

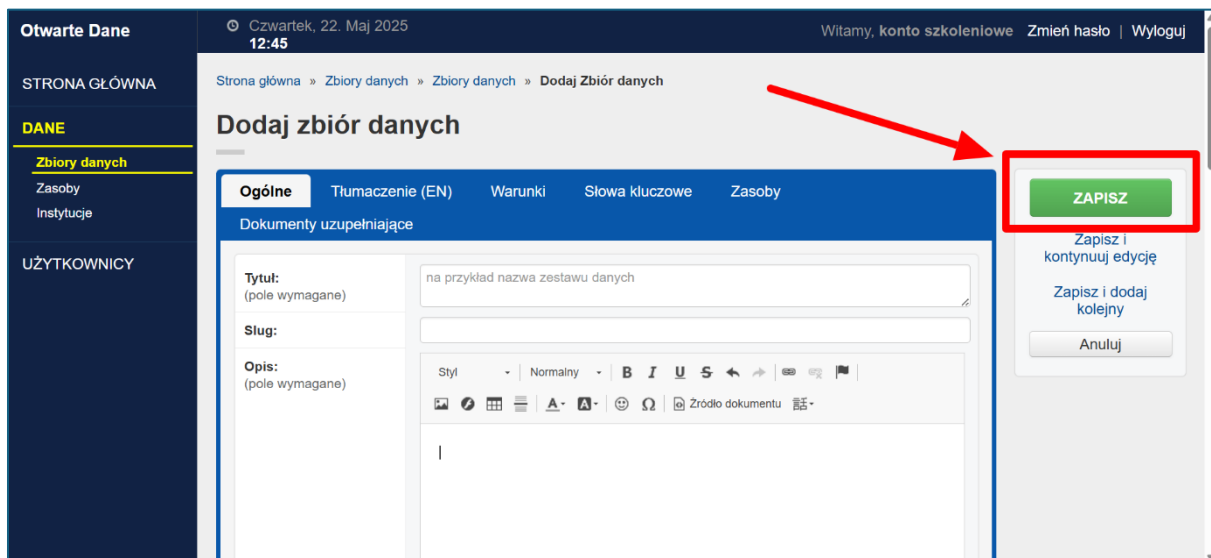
Rysunek 7. Wprowadzanie słów (lub słowa) kluczowych.

8. Jeżeli jest to konieczne zmodyfikuj warunki ponownego wykorzystywania danych w zbiorze. Domyślnie dane udostępniane są bez warunków (licencja CC0). W przypadku konieczności zmiany licencji zmodyfikuj ją w zakładce „Warunki”.

Rysunek 8. Zakładka "Warunki".

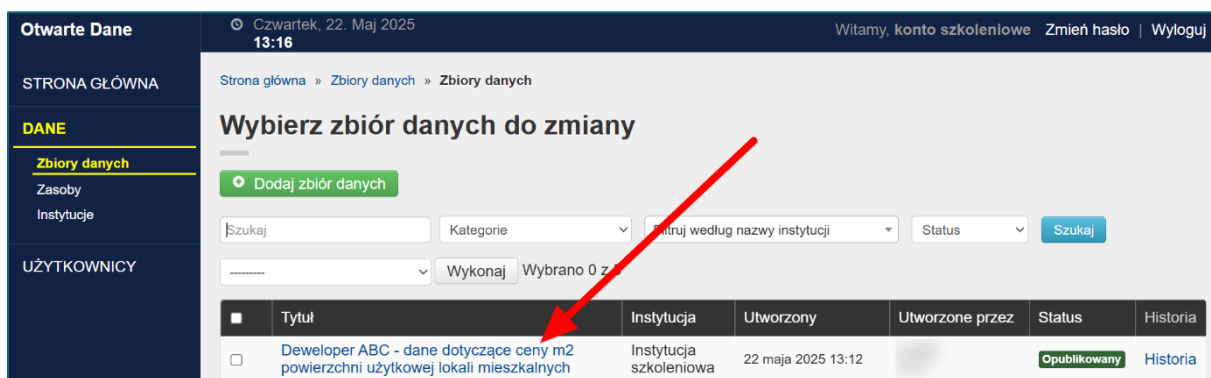
9. Po uzupełnieniu metadanych opublikuj zbiór danych. W tym celu użyj przycisku „Zapisz”. Jeżeli w metadanych zbioru wybrałeś status „opublikowany” to wciśnięcie przycisku „Zapisz” spowoduje jego upublicznienie dla wszystkich użytkowników portalu dane.gov.pl.

**Uwaga: jeżeli nie uzupełniłeś wszystkich wymaganych metadanych po użyciu przycisku „Zapisz” system wyświetli komunikat o błędzie oraz prośbę o ich uzupełnienie.**



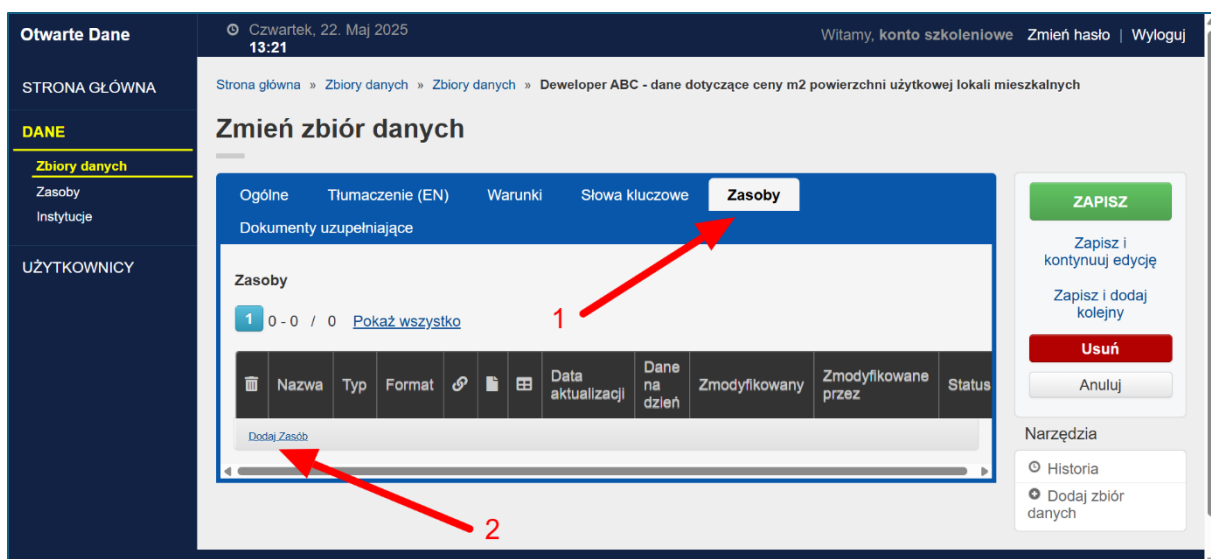
Rysunek 9 Publikowanie zbioru danych z użyciem przycisku "Zapisz"

10. Po utworzeniu zbioru danych należy udostępnić w nim dane. W tym celu edytor wybiera w panelu administratora w zakładce „Zbiory danych” odpowiedni zbiór danych poprzez kliknięcie i przechodzi do jego edycji.



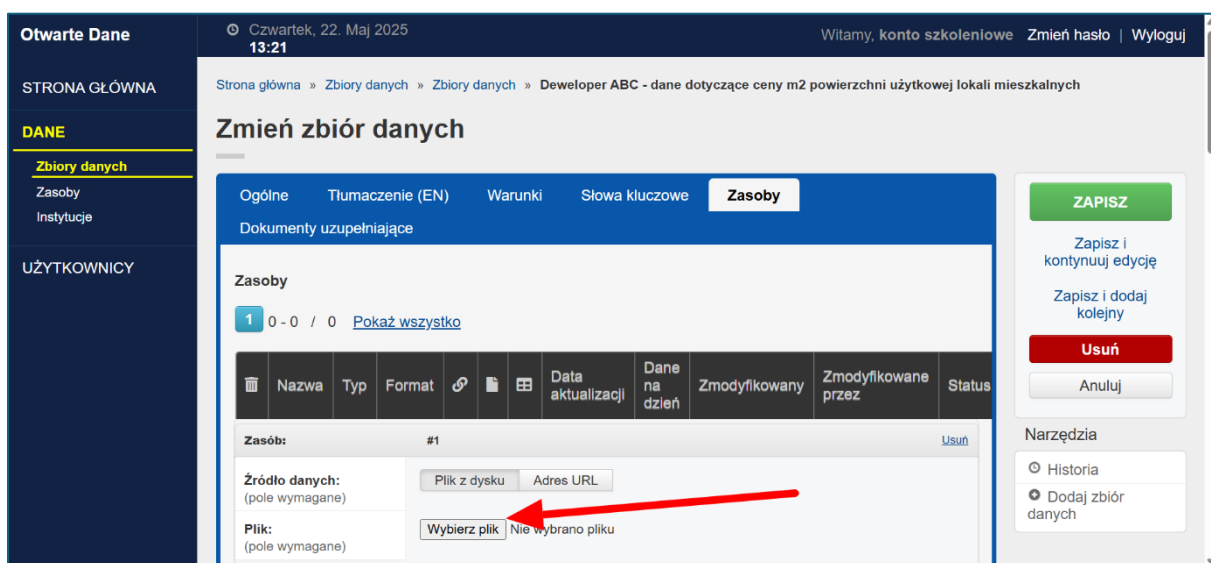
Rysunek 10 Wybieranie odpowiedniego zbioru danych w celu przejścia do jego edycji w celu dodania danych

11. Po przejściu do edycji zbioru danych przejdź do zakładki „Zasoby”, a następnie użyj opcji „Dodaj zasób”.



Rysunek 11 Zakładka "Zasoby" i opcja "Dodaj Zasób"

12. Użyj przycisku „Wybierz plik” aby dodać plik z danymi do zbioru danych. Po kliknięciu w przycisk pojawi się okno w którym należy wskazać odpowiedni plik do publikacji.



Rysunek 12 Przycisk "Wybierz plik"

13. Następnie uzupełnij wymagane metadane dla dodawanego pliku z danymi:

- „Tytuł” (obowiązkowo) – wprowadź tytuł dla udostępnianych danych. Sugerujemy ujednolicenie tytułów plików w ramach zbioru i różnicować je np. za pomocą daty (yyyy-mm-dd). Ułatwi to użytkownikom portalu wyszukiwanie odpowiednich danych.

**Poniżej przykładowy tytuł danych:**

„Ceny ofertowe mieszkań dewelopera <nawa dewelopera> <YYYY-MM-DD>”<sup>2</sup>.

- „Opis” (obowiązkowo) – wprowadź opis dotyczący udostępnianych danych.

<sup>2</sup> W nawiasach należy wpisać odpowiednią dla dewelopera nazwę i datę dzienną w określonej strukturze czyli np. 2025-06-11



**Poniżej przykładowy opis danych:**

„Dane dotyczące cen ofertowych mieszkań dewelopera <nawa dewelopera> udostępnione <YYYY-MM-DD> zgodnie z art. 19b. ust. 1 Ustawy z dnia 20 maja 2021 r. o ochronie praw nabywcy lokalu mieszkalnego lub domu jednorodzinnego oraz Deweloperskim Funduszu Gwarancyjnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 695)”<sup>3</sup>.

- c. „Dane na dzień” (obowiązkowo) - pozostaw bieżącą datę lub zmodyfikuj ją. Przy dodawaniu danych metadana „dane na dzień” domyślnie ustawiona jest jako data bieżąca. W przypadku gdy właściwa jest inna data należy ją zmodyfikować poprzez wskazanie odpowiedniej informacji o dacie stanu obowiązywania danych.
- d. „Status” (obowiązkowo):
  - i. pozostaw opcję „Opublikowany” jeżeli chcesz aby po uzupełnieniu metadanych plik z danymi był widoczny dla wszystkich użytkowników portalu.
  - ii. Zmień na „Szkie” jeżeli planujesz upublicznić dane w późniejszym terminie. Dane oznaczone metadaną „szkie” nie są widoczne dla użytkowników portalu. Przywróć wartość pola „Status” do „opublikowany”, aby dane były dostępne dla wszystkich użytkowników portalu
- e. „Zawiera dane dynamiczne” (obowiązkowo) – zaznacz opcję „NIE”
- f. „Zawiera dane o wysokiej wartości” (obowiązkowo) – zaznacz opcję „TAK”
- g. „Zawiera dane o wysokiej wartości z wykazu KE:” (obowiązkowo) – zaznacz opcję „NIE”
- h. Zawiera dane badawcze: (obowiązkowo) - zaznacz opcję „NIE”
- i. Znaki umowne: (obowiązkowo) - wybierz z listy pozycję „X (Iks) - Wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe”, po jej podświetleniu kliknij w strzałkę w prawo w celu przeniesienia jej do ramki „wybrane znaki umowne”.
- j. „Lokalizacja danych” (nieobowiązkowo) – wprowadź informację o zasięgu terytorialnym danych. Po wpisaniu w pole „lokalizacja danych” przynajmniej 3 znaków system prezentuje listę wartości na której znajdują się nazwy jednostek podziału terytorialnego kraju. Należy wybrać z listy jedną lub kilka wartości najlepiej opisujących zasięg terytorialny danych.

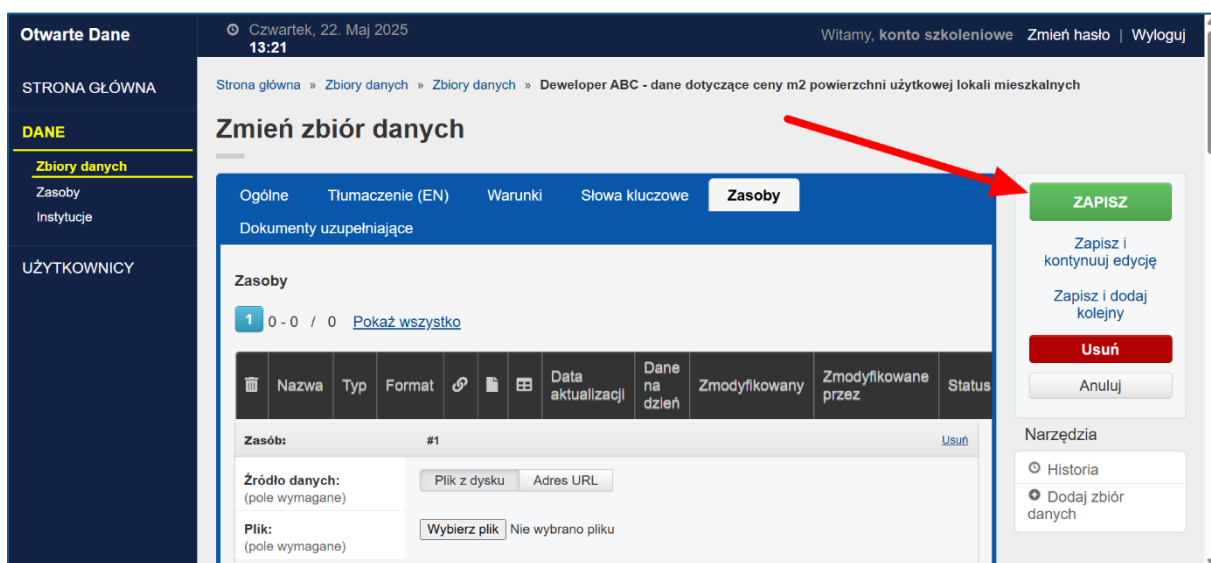
**Uwaga: Przy dodawaniu kolejnych plików do zbioru można skopiować część metadanych z poprzednich plików (więcej informacji na ten temat w punkcie nr 15).**

---

<sup>3</sup> W nawiasach należy wpisać odpowiednią dla dewelopera nazwę i datę dzienną w określonej strukturze czyli np. 2025-06-11

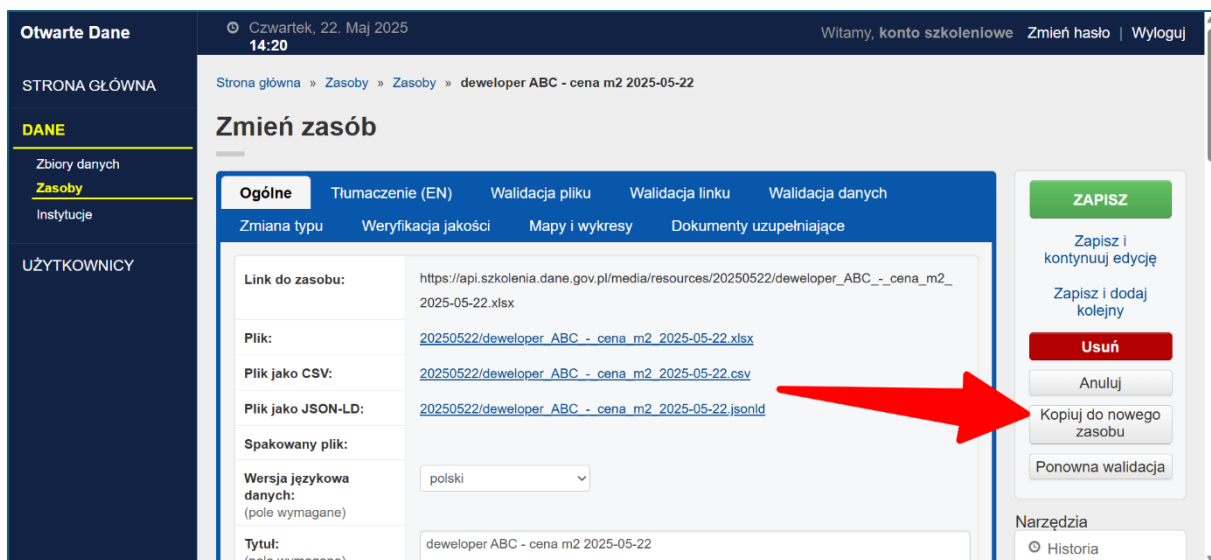
[Strona główna](#) [Kontakt](#) [Przewodnik dla dostawców danych](#) [Otwarte Dane - Panel Administracyjny](#)

14. Po uzupełnieniu metadanych użyj przycisku „Zapisz” aby opublikować plik z danymi. Uwaga jeżeli nie uzupełniłeś wszystkich wymaganych metadanych po użyciu przycisku „Zapisz” pojawi się komunikat o błędzie i prośba o uzupełnienie braków.



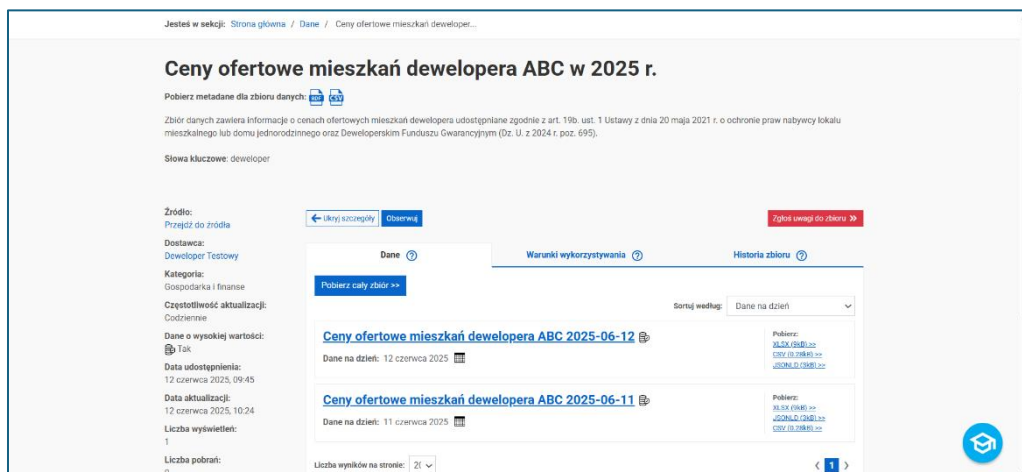
Rysunek 14 Przycisk "Zapisz"

15. Przygotowany przez Ciebie plik z danymi został opublikowany w portalu dane.gov.pl. Jeżeli chcesz dodać do zbioru danych kolejny plik wróć do punktu nr 10 i powtórz kolejne kroki opisane w pkt 10-14. **Uwaga jeśli chcesz przyspieszyć ten proces możesz skorzystać z opcji „Kopiuj do nowego zasobu” (zamiast ponawiania punktów 10-14).** Dzięki niej skopiujesz część metadanych z poprzednio udostępnionego pliku. Aby skorzystać z tej opcji:
- znajdź w zakładce „Zasoby” poprzednio udostępniony plik i kliknij w jego nazwę aby przejść do zakładki „zmień zasób”;
  - wybierz opcję „Kopiuj do nowego zasobu”;
  - zweryfikuj czy któraś z metadanych oprócz tytułu wymaga aktualizacji i dokonaj odpowiednich zmian;
  - wybierz nowy plik do udostępnienia;
  - użyj przycisku „Zapisz” aby udostępnić plik dla użytkowników portalu.



Rysunek 15 Opcja "Kopiuj do nowego zasobu"

16. Pamiętaj o regularnej aktualizacji danych w zbiorze udostępnionym w portalu dane.gov.pl.



Rysunek 16. Widok portalu dane.gov.pl z przykładowym zbiorem danych zawierającym 2 pliki z danymi za kolejne dni.

W przypadku konieczności uzyskania dodatkowych informacji dotyczących publikacji danych w portalu dane.gov.pl proponujemy zapoznanie się z [Przewodnikiem dla dostawców danych](#).